

ПРАЦЯ

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА ЧАСОПІСЬ У БРАЗИЛІЇ

Виходить кожного четверга о 8-ї год. рано.

ВИДАЄ: ВИДАВНИЧА СПІЛКА.

Голос чужинця про Східну Галичину.

Антанта хилиться до упадку, а їй не вдалося полагодити складних проблем світового мира, які вона взялася вирішити. Нині чи завтра ті питання виринуть разом з усіми небезпеками, що їх теперішня не-певність в обильній скількості спричинила. У Сх. Тракії нпр. положене загрожує вибухом війни. Далі цілком несподівано виринає справа Мемелю і бентежить дуже союзників і окраїнні держави Росії. Знову ж справа Сх. Галичини звертає на себе силою увагу державних мужів Заходу в наслідок терору, при помочі якого польська окупаційна влада удержує своє панування в сім краю, як також у наслідок що раз сильнішого опору самих Українців, доведених до розпуки польським деспотизмом. Як же стоять справа в дійсності?

На основі мирового договору з Сен-Жермен суворенні права над Сх. Галичиною належать до головних союзних і асоціонованих держав: Великої Британії, Франції, Італії, Зеднаних Держав Америки і Японії. Фактично Сх. Галичина на-ходиться під військовою окупацією

печені, під час коли кожда терито-рія, якої державне положення не є дефінітивно вирішене, має принай-менше привілей провізоричного ста-ту, як у випадку Мемелю, яким провізорично завідує аліянтська ко-місія, то у Сх. Галичині не існує такий регулятив, провізоричний або інший, що опреділявби права й обовязки польських окупаційних сил.

Коли зважимо, що суворени Сх. Галичини (це є союзні й асоціовані держави) не виконують своєї вла-сти над сим краєм, і що Польща як військовий окупант сього краю не посідає ніяких признаних прав-них зобовязань, то виходить, що населення, яке числить 5 і пів мі-ліона мешканців, є з уваги за ін-ші народи поза законом. Польща викоростала се положене, щоб винищити корінне українське насе-лення, яке творить подавлячу на-ціональну більшість, що разом крі-кто обстоює державну незалеж-ність. Сі національні аспірації здій-снено після розпаду Австрії, коли відновлено давню незалежність Га-лицької Держави. Польща одначе після дев'ятимісячної, пляново спро-вокованої війни змогла занести край.

Наведім декілька примірів, щоб показати незвичайне положення, в якім тепер находяться Українці у Сх. Галичині. Польська влада

піддатися тим безправним актам — їх же ніхто не питається — або відкликаються до головних союз-них і асоціованих держав, арешту-ють без розбору, карають гроше-вими карами або переслідують в якийсь інший спосіб, і можуть бу-ти вони поставлені перед суд під закидом державної зради проти Польщі.

Далі польська окупаційна влада навезла до Сх. Галичини селян у цілі кольонізовання сього краю та позбавила таким робом корінне на-селення можности набувати землю і видала більше як 4 міліони українських селян, які не мають самі доволі землі для прожитку, на по-талу певної економічної руїни. І хоча Сх. Галичина не є частиною Польщі — варшавський уряд зор-ганізував у тім краю вибори до польського сейму, при чім оруж-ною силою гнав Українців до ви-борчої урни. Та на перекір майже неймовірним репресаліям корінне населення твердо відмовилося від голосування.

Польські окупаційні власти пере-водять також серед Українців Сх. Галичини рекрутацию до польської армії в можливо брутальних умо-винах.

Польські власти — треба усвідо-мити собі при тім, що Поляки ста-новлять приблизно тільки 12% ці-

„ПРАЦЯ“

Український просвітно-економічний тижневник у Бразилії.

ПЕРЕДПЛАТА У БРАЗИЛІЇ:

Річно 8\$ піврічно 5\$
Для Галичини 2.50 дол.
Для України 2.50 дол.
Для п. Америки 2.50 дол.
Для Канади 2.50 дол.
Для Аргентини 6 пез.

„ПРАЦІА“

Jornal semanal para os Ukrainos no Brasil.
Publica-se em Prudentopolis
às Quintas Feiras.

Дрібні оголошення по 100 рс.
від стиха. Більші по 200 рс. За всяке оголошення платиться з гори.

PRAÇIA
Prudentopolis — Paraná

Ми Українці до скону
В нас є сила Козачів!

Не розлучать нас від моря,
Ні межі чужих прав. Гимн ам. Українців

для консолідації мира у Сх. Евро-пі. Вона була здавна Піемонтом, інтелектуальним осередком велико-українського руху. У російській стороні живе 35 міліонів Українців. Коли національний дух там знова скріпиться так, як тепер він там придушений, то їх байдоре потомство не забуде терпінь своєї меншої сестри у Сх. Галичині. Її терпінням годилося нечайно покласти кінець. Невжеж розвязка має прийти зі сторони червоної Росії?

Справу Сх. Галичини дискутували у Сп. Й. Генуї лише поверхово-но. Три рази ставлено її на збо-рах Союза Народів. Найвища Ра-да повинна тут виправдати свій авторитет, а Союз Народів доказа-ти своє післанництво, ще заки ста-не запізно.

В. Й. О. Гара.

ЗІ СВІТА.

»Kurjer Lwowski« з 1. II. с. р. по-дає, що Папа візвав архиєпископа Теодоровича й єпископа Сапігу, щоб вони зложили мандати до вар-шавського сенату. Обидва сі польські достойники не хотіть одначе послухати Папи й почали з ним „переговори“. Так найвисші польські представники колишнього, як можуть «prezidenta Chrzescijanstwa»

Сен-Жермен суворіні права над Сх. Галичиною належать до головних союзних і асоціонованих держав: Великої Британії, Франції, Італії, Земдніх Держав Америки і Японії. Фактично Сх. Галичина находиться під військовою окупацією Польщі від липня 1919 р. після дев'ятимісячної війни, згідно з децизією мирової конференції з 25. червня того самого року. Для сеї окупації не існує ніяка легальна основа, згідна з міждержавним правом. Головні союзні й асоціовані держави не дійшли до ніякого достаточного рішення в тій справі, а постанови гагської конференції дотично прав і обовязків військових окупантів до Польщі не відносяться, яка в часі сеї конференції як держава не існувала. Ситуація, яка з того вивязалася, є виїмкова.

Бо під час коли в кольоніях, замешканіх дикунами, права корінного населення є подрібно забез-

підтримані засновано незалежність Галицької Держави. Польща однак після дев'ятимісячної, пляново спровокованої війни змогла занести край. Наведім декілька примірів, щоб показати незвичайне положення, в якім тепер находяться Українці у Сх. Галичині. Передовсім нема для Українців ніякої охорони життя. Усі морди, доконані поляками на Українцях, лишилися досі непокарані. Ноти Української Національної Ради виказують і подрібно описують багато нечуваних актів жорстокості, доконаних польськими властями над Українцями, не згадуючи вже про численні тілесні кари, вимірювані поляками по селах Сх. Галичини. Далі: корінне населене Сх. Галичини немає ніякої охорони свого майна. Польська окупаційна влада накладає контрибуції і воєнні данини, переводить масові реквізиції і стягає самовільно податки. Всіх, що не хочуть

голосувати за польську владу, відводять також серед Українців Сх. Галичини рекрутацию до польської армії в можливо брутальніх умовах.

Польські власти — треба усвідомити собі при тім, що поляки становлять приблизно тільки 12% цілого населення Сх. Галичини, яке то число вони хитро але зовсім наукою прибільшили на 23%, — закрили велике число українських шкіл. По місках їх (шкіл) зовсім нема. Університет у Львові, тепер спольонізований, є замкнений для всіх Українців, що не можуть виказатися посвідкою військової служби, відбутої в польській армії, — отже документом іматрикуляційним, що стойть в історії університетів без приміру!

Серед тих нестерпних обставин рішуча боротьба у Сх. Галичині проти польської тирانії, зрозуміла. У Сх. Галичині є сильна основа

для того, що Папа візвав архієпископа Теодоровича й епископа Сапігу, щоб вони зложили мандати до варшавського сенату. Обидва сі польські достойники не хотять однаке послухати Папи й почали з ним „переговори“. Так найвіщі польські представники колишнього, як кажуть, «przedmurza Chrześcijanstwa» непослушними «kapłanami» знайшлися на воєнній стопі з Папою Римським і готові ще дожити дуже неприємних несподіванок зі сторони «Stolicy Apostolskiej». Але сим «kapłanam» пахне мандат краще, як сповнюване священичих обовязків. Кров Ясуса Сопліці відзывається під сутаною польських «kapłanów» ще завше — що зробиши!

— »

«Kurjer Lwowski» з 2. м. м. у статті: „Відвага непопулярності“ пише: „Досі не видно в ново вибраних палатах (сеймі й сенаті) оживорюючого і творчого духа, не відчува-

У ВІСІМДЕСЯТІ РОКОВИНИ СМЕРТИ

Маркіяна Шашкевича.

4 (Дальше).

З початком 1911 р. віднесла ся олеська філія тов. „Просвіта“ до головного Відділу з прошенем о проект на пам'ятник Маркіяна на Білій горі і на се одержала плян хреста в гуцульському стилі. Та сей проект не відповідав — справа знова припала, аж поки за почином філії „Просвіти“ в Олеську не завязано в Краснім дні 17. липня 1911 р. Комітет Маркіянового съвіта у Підлісю, в якого склад увійшли спершу відпоручники філії „Просвіти“ в Олеську, Золочеві, Буську, Бродах і Камінці струміловій, а опісля і відпоручники інших наших товариств і інституцій в тих повітах та поодинокі визначні в тих повітах діячі. Від свого завязання до відсвятковання съвіта у Підлісю відбув комітет 7 повітів засідань в Краснім, та 2 часткові в Золочеві. Збирати ся членам комітету розкиненім аж у 5 повітах було таки трудно, і не диво, що уся майже робота мусила спастися на одиниці, що гуртували ся в Золочеві. Перш усього комітет рішив звернути ся по проект до артиста архітектора — п. А. Лушпінського.

Проект був скоро готовий — і місце вибрано, власителі землі Іван, Василь і Антін Стефанів дарували під пам'ятник плащ. Уложені всі, щоби приступити до роботи коло підмурівания, рівночасно замовлено 29. червня хрест в артист-слюсарській робітні М. Стефанівського у Львові.

До съвіта ще рівно 30 днів. А тим часом

камінь призначений на будову окажується ся невідповідним — складки на пам'ятник (на відозву комітету з дня 17/8 1911 ч. 182) пливуть скupo — настають морози — вкрадає ся зневіра, чи все буде готове. Точно 15 днів перед съвітом, коли ще камінь на камени не стояв, важив ся голова комітету оповістити товариству „Просвіти“ а опісля загалови, що пам'ятник Маркіяна буде готовий дня 29. жовтня 1911 р. і що на сей день назначає комітет съвіточний обхід у Підлісю. Се була відвага, але треба було і чути в собі силу сповнити те що прилюдно оповіщено. І справді, на день 29. жовтня все вже готове, все потрібне пороблено. Велика в тім заслуга живого комітету.

Підлісє жде гостій. Прийшов день 29. жовтня 1911 — хоч холодний — та ясний, соняшний. Вночі прибули вже деякі походом зі смолоскипами. Від досвіта напливають маси народу процесіями і походами. Се дальші і близі сусіди. Поки поїздами наспіли гості з краю, гора вже аж роїла ся від людей. Непроглядним валом вкрили її вже десятки тисяч народу. Ціла гора оживила ся, як би з радості дрожала. Рано понесла ся з неї теж і горяча молитва за упокій душі Маркіяна — се перша Служба Божа під пам'ятником, відслужена о. Е. Шухевичем з Підберезець. Наспів поїзд перший з Бродів, слідуючий звичайний зі Львова. От і третий замовлений поїзд стає на стациі Ожидів. Тисячі народу. Голова комітету витає о. мітрапата Подолинського з Перемишля, що мали до вершити обряду посвячення пам'ятника. Кінна бандерия Соколів з Олеська і Ожидова уставляється до відізду. За нею уставляються в похід львівські Соколи, непро-

гядні ряди гостей і пішки і на підводах. За хвилю подвіре стації пустіє, а 4 кільометрова дорога до підлісецької гори, як ріка пливе.

При музиці і пісні величній похід, спровадішний „похід життя“. Під підлісецькою горою ждуть процесії. Іменем духовенства вітає обох достойників церкви велими діяльним членом комітету о. декан А. Левицький з Олеська. І похід двигається під гору.

Вже всі на горі. Поверх 15 тисяч народу.

Як море філюють маси — а над ними несесть ся 25 метрів високий хрест, мистецьке — діло українського ума і українських рук, овіяній радостю комітету і гордостю народу. Бо сей хрест, то пам'ятник нашого народного відродження, то знамя нашого вічного „я“ на нашій землі.

Починається торжественна Служба Божа, слугить ї. о. мітрап Туркевич в асисті 12 священиків. Несеть пісня сполучених хорів читалень олеської філії „Просвіти“ під управою учителя Заяця. В хорі 250 людей. Гарно і чудно — прямо не вірить ся, що се селяни съпівають. А прецінь так. Гарний прямір, щоб його наслідувати. По Службі Божій посвячено пам'ятник.

Відтак пана хода за душу бл. п. Маркіяна. З груди мужеського хору духовної семінарії під управою д. Осадці несесть „Вічна пам'ять“ — несесть високо понад гору аж ген далеко, до Бога!

Помолились — освятили, а тепер черга на живе слово.

I понеслось воно зі старечих уст сиволосого о. мітрапа Л. Туркевича. Бесідник вказує на великі заслуги Маркіяна і кінчить: „Нехай же сей пам'ятник голосить славу нашого народного батька — про-

будителя, нехай стане документом нашого пробудження і нашої зрілості, нехай будить всіх останніх, спячих або заспаних ще синів України, та нехай буде нам „дороговказом у съвітляну, свобідну будучність народу“.

Тихо — і промовив о. В. Кальба, парох Соколівки, голова комітету — душа його. Бесідник пояснює, чому народні організації сего окота візвали до Підлісся і зібрали на отсій горі народ, щоб разом поклонитися пам'яті того, якого народови нашему дало Підлісє. Ярко і живо малює діло відродження.

Ім'я Маркіяна — наша гордість, а сей пам'ятник, хоч скромний дар його імене, жертвами народу здвигнений, га слабалиш відбитка того, як високо підняла нас його ідея.

Сей пам'ятник нехай нам все, як нині. нагадує ім'я і ідею Маркіяна. Ся гора з пам'ятником Маркіяна нехай стане посестрою Гарасової могили і сюди нехай спішить кождий зачерпнути віри і надії на красну долю народу. Високо піднесене знамя хреста нехай благословить всему українському народови дійти через хрест до воскресення“.

Від комітету передає бесідник пам'ятник на власніст українському народови, а громаду Підлісся візває бути почесним господарем і сторожем пам'ятника.

Речник селян приймає сей съвітий і почеший обовязок і каже, „що підлісецькі селяни, съвідомі тої ідеї, яку защепив у серцях народу Маркіян Шашкевич, гордяться тим, що він власне в іх селі побачив съвітло денне, що власне з іх селом звязані найгарніші спомини його житя, і вони оберігати муть не тільки пам'ятник Маркія-

ється ритму початої, з запалом і з конечним поспіхом веденої праці. Не зазначилися нові таланти, молоді сили, свіжі ідеї. Полишилися давні антагонізми, старі „шахерки“, крутіства і проволіканнє. За те прибули труднощі, а положення просто кличе до скорого-найскоршого ділання, о ратунок. Марка паде з карколомною скорістю, дефіцит росте в біліони, находимося на точці, на якій большевики були два роки тому назад і падемо ще нижче, між тим коли тамті (большевики) увійшли вже на шлях по праві". Таке пише про теперішній стан Польщі архи-патріотичний «Kurgjer Lwowski». Тільки видержати, а будемо свідками, як завалиться ціла Польща як домок, поставлений з карт!

—»—

Голодовий штрайк арештованих Українців. «Wr. Morgenzeitung» в числі з 4. м. м. подає з Варшави, що президент клубу жидівських послів зі Східної Галичини, Др. Райх, і український посол з Волині, Підгірський, інтервенювали в міністра судівництва Маковського у справі арештованих українських політиків, які перед кількома днями почали голодовий штрайк. Посол Райх дотрагався приспішення слідства. Міністер прирік, що накаже польським слідчим властям у Львові телефонічно, щоб вони слідство проти політичних вязнів по змозі скоро закінчили.

—»—

Совіти і Сх. Галичина. «Wr. Morgenzeitung» з 4. м. м. подає з Москви, що народний комісар Латвінов у заступстві народного комісаря для закордонних справ видав до комісарів на провінції наказ, що емігранти зі Сх. Галичини не є польськими репатріянтами, бо совітське правительство як доси так і тепер не признає приналежності Східної Галичини до польської республіки.

—»—

Недавні донесення польської преси, будьто Мусоліні заключив з

новано пам'ять поляглих героїв Мельничука й Шеремети, висловлено співчуттє їх родинам та ухвалено справити портрети Мельничука, Шеремети, Луцейка, Крупи й Гуралевича. Ті портрети мають бути вивішенні у всіх помешканнях галицьких інституцій на Радянській Україні. Рівно ж повзято рішення про спрощення портрету Федака, потім той портрет повішено на салі під спів совітського гимну „Вставайте гнані й голодні“.

—»—

„Громадський Голос“ з 10 II. с. р. пише п. н. „Нова автономія іде“ таке: Останніми часами польська дипломатія добуває з себе останніх сил, щоби приспішити вирішення справи Сх. Галичини в користь Польщі. Щоб помогти своїй дипломатії, польська преса подає різні вістки про те, як то українське населення Сх. Галичини є вдоволене, як радо йшло воно до виборів, як сильно спішуть „добровольці“ до польського війська і т. д. Польський президент міністрів говорив про те все у своїй першій промові на засіданні польського сейму. А тимчасом про те, як жандармерія і військо виловлює тих „добровольців“ по наших селах, не згадав ані словом. Кожду замітку в пресі про се, як по правді відбувся побір рекрута, пан прокуратор конфіскує. Те все робиться на те, щоб заграниці представити що українське населення годиться жити під Польщею, а є тільки мала частина ворохобників, які сьому противляться.

Щоб ще більше з'єднати собі заграницю, задумали у Варшаві надати Сх. Галичині автономічний статут. У тій цілі покликано бувшого намісника Галичини п. Бобжинського, щоб він випрацював таку автономію, яка сподобалася і Полякам і заграниці. За те заграниця повиннаби Польщі признати Сх. Галичину. Всі польські часописи роблять тимчасом гармідер, як на жидівськім весіллю, що-

„русінські“. Ще тільки одно розумне діло зробив, що під тою писаниною підписався без титулу „доктор“. Мабуть в останній хвилі таки застидався своїх дурниць та не хотів чужинцям показувати, що в Польщі такі „мудрі“ доктори.

—»—

Вколола їх правда в очі. «Wr. Morgenzeitung» з 14. лютого с. р. подає з Варшави, що з приводу дебаті над забезпекою 120-мільйонового кредиту для відновлення вулиць у Львові, прийшло в польськім сеймі до бурливих сцен між українським послом Луцкевичем і польськими послами. Посол Марко Луцкевич заявив що до цього кредиту цілком слушно, що для області, яка не є інтегральною частиною Польщі, не можна ухвалювати кредитів, бо Сх. Галичина є у виїмковім правно-державнім положенню. Ся правда, висловлена українським послом з Волині, — якої слухність признає зрештою цілий світ, від Москви до Вашингтону, не виймаючи і Франції — здорово вколола в очі польську сеймову більшість, яка очевидно із традиційним „свентим обурженем“ поспішилася „спростувати“ правду заяви посла Луцкевича. Речником того „свентого обурженя“ польських сеймових крикунів став у першу чергу маршалок сейму, який перевів послови Луцкевича і з емфазою поцтівого „обивателя“ заявив, що він як заприсяжений горожанин польської Ржеч-Посполітої мусить її всі державні договори респектувати, з окремаж рижський договір, яким — по думці поцтівого пана маршалка — Росія нібито признала Сх. Галичину польському Молохові. Справді, — «pal Tadeuszku!» — яккажеться гарно в Міцкевича. Але тим разом розвойованій польський Тадеушек в особі маршалка сейму пальнув тільки — порядну дурницю. Бож пан маршалок знає аж надто добре, що такого договору, яким Росія признала наш край Польщі — нема

міла зберегти як треба ославлені традиції колишніх крикливих, все страх розюшених польських »sejmikow«, »konwentylów« і »конфедерацій“. Вона імено переривала нашому послови ненастаними криками й лайкою у стилю: »hajdaka«, »prowokacuya«, »bolszewicki agent«, »skandal« і т. і., виявляючи таким чином ще раз і здивий раз, що всякий польський сейм, — чи він з XVIII. чи з XX. ст. добрий тільки на те, щоб пережерті шовінізмом польські конфедерати й Тадеушки мали місце й нагоду здорово викричатися. — Цур-же їм!

німці є певні остаточної побіди

Німецькі правлячі круги заявляють, що до чотирох тижнів віднесе Німеччина повну побіду над Францією в теперішній економічній війні. Це певності набрав німецький канцлер в часі своєї подорожі по долині Рур, з якої щойно вернув.

Зараз по повороті канцлера відбулося засідання міністерства і канцлер заявив, що на кождім кроці стрічав непохитне рішене населення і робітників продовжувати економічну війну аж до остаточності та що опір французьким властям є много скучніший, як він сам цого надіявся. Новий напад і нове загарбування Французаами дальших місцевостей в Баден спричинило тісніше обєднання політичних груп які вже почали ріжнитися поміж собою що до дальнього поступування.

Помимо цого не треба надіятися ніяких радикальних заряджень зі сторони німецького правительства як цого заповіла національна преса.

—»—

Французи займають дальші місцевості німецьчини.

Телеграма з Кольонії сповіщає що французькі війська заняли дальші місцевості в Німеччині і в цей спосіб залишним вінком округи жили англійську окупаційну полосу.

не признає приналежності Східної Галичини до польської республіки.

— «» —

Недавні донесення польської преси, будьто би Мусоліні заключив з Польщею договір у справі нафти, який розтягається також на Східну Галичину, виявилися польською „правдою“. Та сама польська преса, що раділа з цього неістнуючого „договору“ й бачила в ньому зміну становища італійського уряду у справі Східної Галичини в користь Польщі, містить тепер інтерпеляцію посла Дудана (фашиста) в італійській парламенті, з якої довідуємося, що Італія ніколи не заключувала ніякого нафтового договору з Польщею.

— «» —

Кореспондент „Курера Львовського“ повідомляє, що за одним із зібрань в Камянці при участі визначних совітських проводирів поша-

на, але також стояти муть на сторожі його ідей.

Хвиля — і промовляє відпоручник Головного Відділу тов. „Просвіта“ у Львові др. Евг. Озаркевич.

Коротко та горячо і виразно малює бе-сідник часи тому сто літ — працю Маркіяна, складає присягу: „Ми останемо вірні його заповітами, керуючись тими чеснотами, які відзначали, то є: безмежною любовю народу і вірою в його крашу будущість“... і кінчить:

„Нехай сей памятник стане символом наших бажань і стремлінь. Так як він гордо пнеться в гору і глядить в даль, неначе хоче „збррататись з ясним повним сонцем“, так само і ми гордо глядіти в нашу будущість, стремлячи до здійснення наших народних ідеалів. А се Маркіянове „повне і ясне сонце“, се повне і цілковите визволене нашого народу з чужого ярма!

Відтак промовляє директор гімназії в Станіславові др. М. Сабат.

З черги промовляє від питомців львівської духовної семінарії студент К. Куницький. Сердечну, овіяну молодечим жаром промову кінчить слідуючими дуже гарними словами:

„А коли Твій Дух витає над нами в ту хвилю сердечну, съяточну, я повний, що „смуток твій знідів а радість слід його позіміала, а сумна північ ясним полуднем Тобі усъміхнула ся, і звеселиш ся і огорнешся зоревою світою тихомиря, линяєт над Тобою милость божая“, б, надія серця Твого сповнила ся: Ми живем! Ми живем, ми розвиваємо ся, ми кріпшаємо съвідомістю народної єдності, в яку вяжуть нас ленти-границі сріблонелентого Сяну, хрис-

таку автономію, яка следувала і Полякам і заграниці. За те за- границя повиннabi Польщі при- знати Сх. Галичину. Всі польські часописи роблять тимчасом гармі- дер, як на жидівськім весіллю, що би всі в Європі знали, з якими ра- дощами Сх. Галичина липне до Польщі. Але добрих замірів поль- ских соціалістичних, чи людових патріотів не можуть ніяк поняти та зрозуміти тупоумні шляхтичі. Роз- сідаються як у давній Польщі на всіх кріслах у редакції „Слова по- льского“, „Ржечипосполітої“ та кричути по старошляхочькому зви- чаю: »Nie pozwalam!« I так проти автономії для Сх. Галичини пише щоденно в „Слові Польськім“ п. Станіслав Грабскі. Недавно написав він одну зі своїх найдурніших ста- тей п. з. „Фікціє угодове“, в якій доходить врешті до того висновку, що українського народу нема, але є ще тільки з його ласки народ

маршалка сойму пальнув тільки — порядну дурницю. Бож пан марша- лок знає аж надто добре, що та- кого договору, яким Росія призна- валаби наш край Польщі — нема- ніде в цілім світі, ніхто його не за- ключив, і не знайде його навіть у пеклі сам Twardowski, хочби з по- мічю усіх польських чортів з поль- скої Лисої Гури. Сказати по ук- раїнськи, пан маршалек оттак собі здорово брехнув, знаючи мабуть до- бре, що польські Езуїти з Лазариста- ми виправдають його перед Госпо- дом відомим засобом польського су- мління: »cel uswieca srodkî«. Коли ж посол Луцкевич на перекір сій заяві маршалка намагався говорити далі про державно-правне становище Сх. Галичини, пан маршалек від- брав йому слово. Так найкраще й найвигідніше! При тім годиться за- значити, що під час промови п. Лу- цкевича соймова більшість — зу-

цевости німеччини.

Телеграма з Кольонії сповіщає що французькі війська заняли да- льші місцевості в Німеччині і в цей спосіб залізним вінком окру- жили англійську окупаційну полосу. Французи заняли Леннеп, Швабен, Вермелькірхен, Оверат і Борн.

Змагання французьких окупаци- них властей поліпшили залізни- чий рух і дістали з Рур більше вугілля для Франції і Бельгії завели. До 75,000 страйкуючих майнери в прилучилися майнери в Баден і Палатинаті, словом в цілім попередно і ново окупованім краю.

Французькі війська наслідком нових окупацій находяться тепер всього тільки 25 миль від границь Баварії.

— «» —

АНТАНТА ОСТЕРІГАЄ ТУРЕЧИНУ.

Англійське правительство по поро-

тальноводного Прута-Черемоша, Словути-
Дніпра і бистротечного Дністра. А в ту скарбницю єдності українського народу вло-
жив Ти, Маркіяне, жертвою Твого житя ве-
лику частину, великий камінь-самоцвіт в у-
гол основу єї будови! На тім камени ми бу-
демо долю українського народу. І будова вже
сена вже високо, а як вона буде скінчена,
ми на єї верх-стражницю поставимо Твій
хрест, якому нині кланяємося духом лю-
бові Тебе і Твоїх ідеалів. Коли ж в тій буд-
дові найдеться частина праці українських
богословів, то се Твоя заслуга Маркіяне!
Бо ти перший розігнав тьму невіжества
серед нас, Ти перший кинув нас в вбійми
народу, а народ привів до нас! І ми пізна-
ли, що ми кість від кости його і плоть від
плоті його; ми кинули польшину, ми ки-
нули московщину і прилягли в праці і
любові до рідного народу, якому Ти съпі-
вав:

Відкинь той камінь, що ти серце тисне!
Дозволь, в той сумний тин
Най свободоньки сонічко заблісне:
Ти не неволі син!

Благословиж нас на дальший шлях пра-
ці і съвітло! долі, благослови нас з чис-
того неба, як колись благословив Ти від
Божого престола свій народ, його долю і
його житє! Ми українські богослови клони-
мо наші голови і серця під Твою благосло-
вячу руку, великий наш Пророче! А коли
в праці і борбі стомляться наші душі, то ми
Твоїм словом, Твоїм приміром освіжимо їх,
покріпимо наші сили, бо

Не спиняється, не стомляється
Столітні кобзарі...

Розбігались по струночках
Іх рученькі старі

співаючи нам минуле на науку ясної будуч-
ності, долі і волі України, Слава Тобі!

Промовляє вкінци В. Сінгалевич.

Псевну змісту і патріотичним жаром огри-
ту мову кінчить бесідник словами:

„Стоїть на тій горі високий Маркіяновий
хрест-obelіск, — високо у хмари знимаю-
чись — а всякий Українець, коли на него
коли небудь гляне, нехай розуміє, що се
дороговказ на тім шляху, на котрий нас
Маркіян вивів, нехай памятає, що лишились
для нас у спадщині по нім провідні ідеї, а
се чистий демократизм, любов до простого
люду, муравлина праця над його піднесенем
і освідомленем, сміла оборона його горожан-
ських, народних, людських прав, незломна
віра в силу народу і в його будучість у
всеукраїнські одности і суцільності.

„Щасливі ми, що нам судилося дожити
нинішньої хвилі, святкувати тут се нинішнє
народне свято, поглянути власними очима
на памятки Маркіянового житя, у многоти-
сячнім гурті, оживлені одною гадкою, по сто
літах станути тут у Підлісю, звідки зійшло
сонце над нашою галицькою Україною. Та
сто раз щасливіші будуть ті, що колись
зійдуться тут знов під тим Маркіяновим
хрестом-obelіском та принесуть йому вже
воскресну пісню як вольні сини вольної У-
країни і на коліна припадуть тут до тої зе-
млі і знов помянуть нашого першого апо-
стола живого слова. „Ta nіm mineś nedolі
час, nіm щастя зацвітуть цвітки“, — сту-
паймо неустримо в визвольний бій, впе-
ред, під Маркіянів клич:

Разом разом! хто сил має,

Гоніть з Руси мраки тьмаві
Разом к світлу други жваві!

І знова пісня „Шуми віltre, шуми буй-
ний“, „Дайте руки юні други“... А там під
лісом гуртується січове та сокільське то-
вариство і молодіж до походу. Заграли сур-
ми і карні ряди під проводом „Сокола“
проф. І. Воберського двигнулись в похід,
щоб перед памятником скликти прапори до
долу — лунає Слава! слава! слава! ...і зно-
ва... і знова. Гень з далека лунає вже „Як
славно було“... то знова „Гей там січ іде“...
і малинові стяги прямають через село до
Маркіянового колодязя і дуба.

Величній, будуючий вид. А одна селянка
каже: „Якам слаба, а йшлабим оттак день
і ніч“.

Іншою дорогою сходяться туди процесії
з сотками хоругов під проводом о. мітрана
М. Подолинського.

Водосвяте — а учасники збиряють на па-
мятку листки та галузки з Маркіянового
дуба.

Свято скінчене.

Як бажається ще раз глянути туди на
гору, на хрест з котрого стілько сили, стіль-
ко завзяття та ясних найії сплило в наші
серця.

Стоїть гордо, у стіл з вінцями, здається
досягає сонця — неустримо наставляє
грудь до бою з вітрами — хуртовиною —
певний побіди.

Се не хрест — а нарід готовий до праці
— до бою певний побіди за свої муки і
правду.

(Далі буде).

зумінню з французьким порішило що антанта має відкинути домаганнє Туреччини, щоби воєнні кораблі антанти опустили пристань Смирну. Вислано правительству в Ангорі відповідь, що воєнні кораблі обох держав дістали приказ боронитися на випадок, коли Турки хотіли силою їх викинути з пристані.

Комісари антанти в Константинополі рівночасно вислали острогу турецькому правительству перед важкими наслідками, наколи воно ужие сили проти воєнних кораблів антанти у Смирні.

Турецький губернатор міста Смирни повідомив командантів воєнних кораблів антанти, що він дістав приказ ужити сили на випадок, коли вони в означенім реченці не вийдуть з пристані.

— « — голод на Україні

„Русспрес“ повідомляє: в Лизаветському повіті голодує по над 200.000 чоловік, з них 10000 дітей. Північна частина Миколаївського пов. так само поступенно переходить на голодовий пайок. Голод в Криму дуже заострився й загрожує приняти торішні розміри. Безробіття поступенно зростає. Кількість безпритульних дітей в Криму досягає величезні цифри, з них мають необхідні харчі лише 10 відсотків.

По даним Чехо-Словацького Червоного Хреста в 1923 році недостача харчів предбачається в кількості 590.000 тон.

— « —

Франція позичає даліше Польщі.

Франція, помимо цого, що сама находитися в оплаканім фінансовім стані позичає Польщі 400 міліонів франків на військові ціли. Вість про цю позичку Польщі зі сторони Франції є головною причиною всяких воєнних вістей, які розійшлися по Німеччині і центральній Європі.

З польського пекла

цілий місяць, обів і ограбив село так, що село опустошене мов після татарського наїду.

— До Іспаса (в Коломийщині) прибула карна ляцька експедиція в силі 62 людей тому, що ні один рекрут „охотник“ з Іспаса не хотів ставитись до польського війска. Ляцькі солдати бігали з крісами днем і нічю по селі і грабували свині, вівці, кури, солонину, чого в цілі вози вивозили до Коломиї. Жінок і дівчат напастивали ляцькі розбишки таки серед білого дня або просто веліли їх собі приводити. Такі самі карні експедиції лютували у Снятинщині: в Любківцях, Красноставцях, Будилові й Видинові. Культура ляцька!

Польський сойм ломить мирові договори.

В дебаті над справою комунальної позички для громади міста Львова, зголосився до голосу посол з Волині п. Марко Луцкевич і сказав, що Сх. Галичина не є інтегральною частиною польської держави. Наслідком цього вислову посла Марка Луцкевича, заявив маршалок сойму п. Ратай, що таке висловлювання є суперечне з польським приреченням на конституцію Польщі. На се відповів посол Марко Луцкевич, що оскілько він знає, то Східна Галичина має зовсім інше право-державне становище. Тоді маршалок сойму п. Ратай знов заявив, що Польща обняла Східну Галичину на підставі договору в Ризі, та що польський сойм се одобрив, а посол мусить стояти на становищі того договору. По тій заявлі відібрал він голос послови Маркова Луцкевичови.

Отсей польський інцидент про право-державне становище Сх. Галичини примушує нас до ствердження:

1. Що польське правительство надужило акту виборів до сойму у Варшаві, щоби примушувати послів до визнавання державного права Польщі до таких територій, ко-

пленю шовіністичні та що сі підлі вісти черпають з шмати хрунівської »Рідний Край«.

Ані Українці, ані през. Петрушевич, ані ніхто з Галицького Уряду не думає, не просить і нема надії на жадну згоду. З катом, наїзником нема найменшої згоди. Згода можлива лиш тоді, коли галицька земля перейде в свої, українські руки. Ляпня дивлячись на юди ляцькі, міряє прочих свою етикою. Тим всім, що щось подібного виписують, радимо, щоб скаменулись, та своїх читачів не дурили. Місце для таких писаків, се хиба лиш в цирку. Вони в цирку могутъ стати навіть міністрами циркових продукцій.

цього; В кл. 3-ій: III. Читанка Крушельницького; В кл. 4-ій: III. Читанка Черкасенка; — підручником історії буде: Коротка історія України Крипякевича; географії: Початкова географія Рудницького; природи: Наука природи Бер Поля.

6. Постояннem книжок займеться п. Кобилянський в порозумінні та під контролею Пр. Секції.

7. Просвіта Секція рішає основати мандрівну бібліотеку для учителів та прохаж Головну Раду Союза о 100\$000 на сю ціль.

8. Кожний учитель має бути обовязково членом У. С. у Б.

9. Пр. С. буде старатись о субвенції для укр. шкіл всіма можливими способами.

10. Просвіта Секція рішає основати негайно курс португальської мови для укр. учителів в М. Маллет. Провідником курсу буде п. Вол. Мартинець, платню його означено на 150\$000. Кожний учитель, котрий возьме участь в курсі, має зобовязатись учителювати на укр. кольонії через 1 рік, якщо в цім не перешкодять йому події незалежні від нього. На покриття платні провідника та на підмоги для курсантів рішено попрохати Головну Раду Союза о 250\$000.

11. Пр. Сек. виділи філії та місцевих учителів уладжувати як найчастіші товариства сходини, відчiti, представлення, читання і т. п.

12. Пр. С. рішає звернутись до п. Куца як директора Союза з жданнem затримати поширювання »Дніпра«, що противиться з § Статута У. С. у Б.

3 Бразилії.

Іспанська інфлюенса, або так зв. »гріппа« знова проявляється в різних місцевосцях Бразилії, головно по більших містах.

— « —
Міністерство скарбу призначило 90 тисяч мільрейсів на поправу дороги з Гварапуави до Фоз Ігвассу.

— « —
В Ріо Гранде ще панує таки несупокій. Розгорячені політики ще таки не можуть погодитися.

— « —
Недавно тому поліція в С. Павльо викрила товариство комуністів. Після винайдених паперів показалось, що приготувались до революції.

Вісти з „Укр. Союза“

Протокол засідання Просвітої Секції У. С. у Б. дnia 5. XII. 1922 в Іраті.

Порядок дневний, внесений п. Кобилянським:

1. Реєстрація шкіл;
2. " учителів;
3. Учителська організація;

Дня 28. лютого ц. р. відбувається в Уніон да Вікторія черговий з'їзд Гол. Ради У. С. у Б. По цілодневних нарадах одноголосно прийнято отсі постанови:

1.) Гол. Рада приймає до відома розігнанію директора п. Ку-

ца.

Вість про цю позичку Польщі зі сторони Франції є головною причиною всяких воєнних вістей, які розійшлися по Німеччині і центральній Європі.

З ПОЛЬСЬКОГО ПЕКЛА.

Польська рекрутатія. Нам пишуть зі Стецева пов. Снятин: Тепер прийшлося рокувати забраним рекрутам і ніхто не пішов. 1 лютого с. р. приїхала карна експедиція 49. полку піхоти, 2. компанія з Коломиї під проводом сот. А. Евстахевіча. Ся карна експедиція наложила на село контрибуцію. Передовсім село мусить годувати цілу компанію війська, в числі 74 людей. Денно ріжуть по два здорові барани, курей і качок без числа, а для пана сотника що-день громада мусить купувати коняків шоколяди, папіросів, меду, яблок і зносити кури, які він койцями відставляє до Снятину. Крім сього жадають, щоб село видало рекрутів, бо у противному разі військо буде брати все, що йому попаде в руки. Наложили контрибуції 100 кірців пшиниці, 20 телят і 15 безрог. Щодня стоїть на постою 10 пар коней з громади для услуг війська. 4. лютого забрали з сусіднього села Русова старших господарів у числі 28 як закладників. Привели їх до Стецеви, де й держали цілий день. Сі рекрути які нарокають до шляхетської армії, мусять у Коломії підписувати заяви, що є „добровольцями“. — В Остріві (в Камінеччині) ляцька поліція крім щоденної облави на „охотнікуф“, які скриваються перед військом, має тепер ще й ту функцію, що збирає по селах Камінеччини нпр. в Остріві відтиски громадських печаток на чистім пів аркушовім папері й мотивує се наказом староства. — В Орішківцях (у Гусятинщині) виарештували польську поліція в день Нового Року цілий ряд невинних нічого колядників і відставила до Копичинець, де їх в нелюдський спосіб мучено. Далі арештували тут Поляки студента Василя Потакевича (з Відня). Відділ польської кавалерії, який стоїть у тім селі вже не розуміють річи в своїм заслі-

Галичини примушує нас до ствердження:

1. Що польське правительство надужило акту виборів до сейму у Варшаві, щоби примушувати послів до визнання державного права Польщі до таких територій, котрі до неї не належать. Тому населене Сх. Галичини у своїм часі звернуло увагу головних держав Антанти на те підступне діланнє Польщі, та не брало участі у виборах до польського сейму, бо не хотіло й не хоче признавати ніякого права Польщі до Східної Галичини.

2. Що польський сейм самовільно присвоює собі право до Східної Галичини з титулу невизнаного головними державами Антанти договору в Ризі, — бо Сх. Галичина є від часу сен-жерменського договору під суверенністю головних держав Антанти, котрі мають виключне право вирішити про державне становище сеї території. А договором у Ризі означено західну границю Радянської України й Росії, при чім мирова делегація Совітської Росії і України зложила декларацію з 24. вересня 1920 за визнанням незалежності Галицької (Східно-Галицької) Держави, та досі Радянська Україна й Росія не узнають права Польщі до Східної Галичини.

3. І супроти анексійних посягань Польщі на Сх. Галичину, які ярко нарушујуть правосильний сен-жерменський мировий договір, належить ствердити що польське правительство тимчасом має тільки поліційний мандат, який доручила йому найвища Рада в червні 1919 р. відносно Східної Галичини.

ЦЕ І ТЕ.

Читаемо в лядських часописах »Люд« і »Світ«, що ось Українці в старому краєви вже годяться з Поляками. Побожний »Люд« подає навіть бесіду хруні Ількова в сеймі варшавськім а дури-»Світ« завзыває всіх у Парані до згоди з Ляшнею.

Видко, що сі бідні редактори

Протокол засідання Просвітної Секції У. С. у Б. дия 5. XII. 1922 в Іраті.

Порядок дневний, внесений п. Кобилянським:

1. Реєстрація шкіл;
 2. " учителів;
 3. Учительська організація;
 4. Шкільні підручники;
 5. Організація постачання їх;
 6. Плян науки в укр. школах;
 7. Мандрівна бібліотека для учителів;
 8. Субвенції для шкіл;
 9. Позашкільна освіта;
 10. Курс для учителів;
 11. Виступи проти гр. кат. Церкви;
 12. Обовязок учителя належати до У. С. у Б.
- (10. і 11. внесок о. Процькова; 12. о. М. Шкірпана.)

УХВАЛИ.

1. Просвітна Секція рішає перевести статистику всіх шкіл, в яких наука або ведеться або ізза яких небудь причин перервана може відбуватись, а також в всіх місцевостей, де є можливість зорганізування школи.

2. Пр. С. рішає перевести список учителів. В списі кожний учитель має подати: ім'я і прізвище, вік, стан, ступінь образовання, знання португальської мови, як довго учителює і чи бажає на дальше учителювати, чи знає спів та музичну, чи одержує субвенцію і яку, яку платню загалом побирає, хто удержує школу.

3. Просв. Сек. скличе з'їзд учителів по переведенню статистики його, в місті Іраті.

4. Українські школи мають придергуватися в науці браз. предметів законів бразилійської Республіки.

З українських предметів в 1-ій і другій класі мається учити: релігія, читання, писання, рахунки, укр. словесність; в класах 3-ій і 4-ій: idem і історія України, географія, наука природи.

5. Всі українські школи в Бразилії мають обовязково уживати отих підручників: В класі 1-ій: буквар Крушельницького; В класі 2-ій: II. Читанка Крушельни-

Дня 28. лютого ц. р. відбувається в Уніон да Вікторія черговий з'їзд Гол. Ради У. С. у Б. По цілодневних нарадах одноголосно прийнято отсі постанови:

1.) Гол. Рада приймає до відома резигнацію директора п. Куца та секретаря п. Вол. Мартинця; на їх місце провізорично іменує: директором п. проф. Карманського, секретарем Пр. Секції п. Сергія Савицького; 2.) Ізза резигнації п. Куца справу статута та добування насіння і засіяння рільничих для членів Союза замешкалих в Парані поручається ген. секретареві п. Кобилянському. До нього ж належить звертатись у названих справах. 3.) Добування насіння і засіяння рільничих для членів замешкалих в С. Катарині поручається директорові о. Бжуховському. 4.) В справі Земельного Банку рішене вести далі як найінтензивнішу агітацію.

5.) Стверджується, що філії Союза проявляють дуже слабу активність. До сьогодня ще їх подавляча більшість не прислала пізвітів, ні половина зібраних грошів. Взивається отже всі філії зрозуміти вагу хвилі та сповнити негайно свій обовязок.

6.) Для успішнішого збирання грошей належних централі Союза та для оживлення організаційної праці іменовано 5-ох відповідників Гол. Ради: 1) п. Кобилянського на Порто Уніон з околицею, Антоніо Олінто і Трес Баррас; 2) о. Анапевича на Доріон, Маллет і околицю; 3) о. Турковида на Прудентопіль і околицю. 5) п. Козапя на Іваї і околицю. Названі особи мають обовязок: 1) збирати гроші від філій в їхнім окрузі та доручати їх ген. скарбникові Союза. (Це заощадить зайві розходи на пересилку поштову) 2) всіма можливими способами помагати філіям в їхній діяльності.

7.) Загальні збори Союза відбудуться 1—2 липня ц. р. В цій справі будуть видані близькі пояснення.

С. В. Кобилянський, Ген. секр.

Виділ філії У. С. у Б. в Іваї, отсюю до-
рогою повідомляє усіх своїх членів, що за-
гальні збори відбудуться в другий день свят
Воскр. Хр. Обовязком кожного члена єсть
явитись на зборах, бо справа важна. Про-
грамма буде предложена на зборах.

Гр. Козань, секр.

ЗВІТ.

На покриття коштів понесених
п. Карманським при організації
Укр. Союза у Бразилії, зложені
на паш руки отсі суми:

Збірка з Гважувіри	100\$000
Збірка з Трес Баррас	200\$000
Збірка з Вера Гвараї	50\$000
Збірка з Жангади	100\$000
о. Іг. Маркіян Шкірпан	40\$000
о. Іван Михальчук	100\$000
о. Рафаїл Криницький	20\$000
о. Петро Процьків	25\$000
о. Емілій Ананевич	25\$000
д. Микола Бродюк	30\$000
д. Іван Колодій	50\$000
д. Дмитро Іванків	40\$000
Філія У. С. у Б. в Н. Галичині	20\$000
д. Іван Кучма	20\$000
д. Іван Присяжнюк	5\$000
д. Петро Мазуришин	50\$000
Філія У. С. у Б. в Ант. Кандідо	20\$000
Філія У. С. у Б. в У. да Вікторія	20\$000
д. С. В. Кобилянський	20\$000
д. Василь Литвинський	5\$000
д. Іван Куріца	10\$000
д. Василь Дунець	10\$000
д. Андрій Любий	30\$000
д. Іван Клявзен	30\$000
д. Ілько Куріца	2\$000
д. Михайло Микилита	20\$000
Разом	1042\$000

Отсю суму віддано по призначенню.

Петро Мазуришин
С. В. Кобилянський.

ОГОЛОШЕННЯ.

ПОЗІР!

Отсюм запрошується всіх п.п. Ко-
мітетових будови нової церкви,
щоб зійшлися на спільну нара-
ду, яка відбудеться в справі будо-
ви церкви дня 1. цвітня (в цвіт-
ну неділю) зараз по богослужеб-
ню в старій каплиці.

Прудентопіль, 17. марта 1923.

О. МАРКІЯН ШКІРПАН
парох.

Таємниці для кружків
Приписи для ревнителів
Грамоти ревнительські (дипломи)
Вписові картки для чл. бр. Н. С.
Божествений Спаситель опр.
Різдвяний дарунок

1\$500
\$500
1\$000
\$100
6\$000
1\$300

УЧИТЕЛІ Й УЧИТЕЛЬКИ!
Замовте собі одинокий студенський вістник
„ПОСТУП“

МОЛИТВЕННИКИ.

Молитв. Християнської Родини
Да святиться (оправлений)
Співаник Церковний брош.
" " опр.
Молебен до Найс. Серця Ісуса
" " Преч. Діви Марії

Виходить що місяця та поміщє гарні опо-
відання, стихи, як також обширні наукні
статі з різних областей знання. Передпла-
та в Бразилії виносить лише 4\$000. Адреса:
«POSTUP» — Leopol, ul. Dominikanska
11. Europa, Galicia Oriental.

КНИЖКИ ЗМІСТУ СВІТСЬКОГО.

З журбою радість обнялась (поезії)	1\$600
На зелених горах	"
Чужиною	"
Кріава Книга II. части	4\$000
Царський вязень опр.	5\$000
Вибір поезій Івана Франка	1\$500
Християнська організація	1\$000
Про гетьмана Івана Сірка	\$800
Календарик „Приятеля“	\$300
Підручний календарик „Ідея“	\$300

Гарна, історичної вартості пам'ятка, которую
кождий Українець повинен набути — се:

„Жалібна Книга“

Української Галицької Армії в часі Визволь-
ної Війни. Обіймає список Старшин і Стріль-
ців Української Галицької Армії, котрі го-
лови свої поклали за Волю України з точ-
ним поданем дати і місця уродження, як
рівнож дати, місця і свідків смерти.

Ви братя Американці певно зацікавитеся
долею неодного свого знакомого або й
кровняка. Тому, спішіть з замовленнем, бо
наклад задля скільких фондів невеличкий.
Замовлення гуртом повітасмо радо! Ціна
одного примірника виносить 1 долар.

Ся гарно оправлена книжочка вийшла з
друку заходом і накладом „Союза Україн-
ських Інвалідів“ — кооперативи з обмеженою
порукою.

Замовлення слати на адресу: „Союз Українських Інвалідів“, Львів, вул. Руська ч. 3/II. — а гроши чеком платним в Земель-
нім Банку Гіпотечнім у Львові, Підваль ч. 7., пересилати у листі на адресу „Союза“
з напискою „за Жалібну Книгу“.

Читайте і передплачуйте одинокий бога-
то ілюстрований двотижневник, часопис
найбільше поширеній між українською емі-
грацією в Європі й Америці

„УКРАЇНСЬКИЙ СКИТАЛЕЦЬ“

Орган військової еміграції земель З.У.Н.Р.

Виходить 1. і 15. кожного місяця.

З нього довідаєтесь, з яким геройством і
самовідреченнем боролася

PHARMACIA POPULAR

— de —

O. Santos Pacheco

Paraná

Великий склад дрогуерії і хемічних про-
дуктів. Можна набути ріжні ліки гомеопа-
тичні та інші ліки на ріжні хороби.
Ціни додіні.

Іван Сакс

(РІЗНИК)

Подав отсім до рідома, що купує всегда
кожду скількість безрог та рогату худобу
за які платить добре ціни.

Prudentopolis, Praça da Matriz.

КУПИ — ПОТОРГУВАТИ МОЖНА

УКРАЇНСЬКА ТОРГОВЛЯ ОЛЕКСИ МАРТИНЦЯ

Прудентополіс — Лінія Іваї

Отсім поручаю місцевим Українцям і дооколичним мій скlep заосмо-
тренний в ріжні річи, корінні і напітків, як: мука національна і арген-
тинська, цукор білий і маскавінно, цукорки, риж, хміль, свічки стеа-
ринові, сіль мелену і грубу, кава мелена і зернятами,
консерви — сардинки, гоябаду, оселедці в лятах, компоти, як: аба-
каші, песики, оріхи кокосові, сунці, фіги, аміші і інші;
НАПИТКИ КРАЕВІ — як: моретіяна без сумніву справедлива, лі-
кері, фернет, біттер, пиво ріжніх марок, вино натуральне і перепа-
роване, спиритус 40 градусів, коняк, агварденте;

ЗАЛІЗНЕ НАЧИНЕ КУХОННЕ — рондлі, баняки, варешки, лижочки,
ножі з доброї стали і інші РІЛЬЧО-ГОСПОДАРСЬКІ ЗНА-
РЯДИ, як: цвяхи фойси, рискалі, завіси, дріт колючий, дріт до цві-
ток, серпи, сапи, бомби металеві, а вкінці РІЖНІ ДРІБНІ РІЧИ —
як: кошики, зеркала, паста до черевиків, перець, гвоздики, галочки
мушкателіві, сода до мила, бікарбонат, шітки до підлоги і коней,
сита, зошити, пера, олівці, таблички, риски, атрамент, сірка, сірники,
відерка до веди, згребла, школятири, і. т. д.

КУПУЮ і ПРОДАЮ: герву, віск і інші продукти колоніальні.
ПОРУЧЛЮ рівнож свої вироби масарські — ковбаси, салами, смалець,
солонину — а все те по приступних цінах.

Заходіть сюди а будете задоволені.

З поважанням

ОЛЕКСА МАРТИНЕЦЬ

КУПИ НЕ КУПИ — А ПОТОРГУВАТИ МОЖНА

ПОЗІР! УКРАЇНЦІ В ПРУДЕНТОПОЛІ!

Перший український лікар

Др. ІВАН ЛЕХ (МОЛОДШИЙ)

Бувший асистент славного лікаря і професора уні-
верзитету при великом шпиталі S-ta Casa як також

Carvalho

ви церкви дня 1. квітня (в цвітну неділю) зараз по богослуженню в старій каплиці.

Прудентополь, 17. марта 1923.

О. МАРКІАН ШКІРПАН
парох.

До відома нашим учительям.

З огляду на це, що просвітною секцією У. Союза замовлено у Відні читанки й букварі для наших шкіл з тим, що ввести одностайне навчання у всіх школах, звертається увагу і просить ся усіх наших педагогів, щоб вони не робили ніяких других замовлень, бо усі підручники будуть до набуття в просвітній секції Союза. Замовлено всі читанки й буквар віденського видавництва «Земля», укладу А. Крушельницького. 8—12

Книжки до набуття.

В ОО. Василіян в Прудентополі можна набути слідуючі книжки:

КНИЖКИ ДУХОВНОГО ЗМІСТУ:

Історія біблійна Старого Завіта	5\$000
Читання о Прч. Діві	\$800
Богородице Діво (за Штольцом)	\$600
Мати Марія (маєві розважання)	\$800
Як молитися на вервиці	\$300
" " " з образками	\$500
Наслідування Христа опр.	3\$500
Любім Ісуса опр.	1\$600
Правди віри	1\$000
О супружестві і родині	\$800
Правда і обман	1\$000
Соціалісти вороги віри і народу	\$400
Наука соціалістів	\$600
Осторожні з огнем	\$300
Почуття і поради I.	1\$000
" " II.	1\$000
Як любити Ісуса	1\$200
Молитва — средство до спасення душі	1\$200
О Церкві	\$800
Св. Йосиф	1\$300
Набоженство до св. Йосифа	\$400
Жите ся Маргарети Алякок	1\$300
Основні Правди	\$800
Отче Наш	1\$500
Кто яко Бог	1\$200
Житте св. Василія	\$600
Християнська Непіста	1\$600
Польні Лелі	1\$000
Кілька уваг о вихованні дітей	\$400
Наша віра	\$700
Памятка з Mici	\$300
Християнський пашпорт	\$500
О потребі і значенню католицької праці	\$400

найбільше поширеній між українською еміграцією в Європі й Америці

«УКРАЇНСЬКИЙ СКИТАЛЕЦЬ»
Орган військової еміграції земель З.У.Н.Р.
Виходить 1. і 15. кожного місяця.

З нього довідається, з яким геройством і самовідреченнем боролася

УКРАЇНСЬКА ГАЛИЦЬКА АРМІЯ
за державну самостійність свого Народу та побачите унагляднені в численних ілюстраціях усі Її визвольні змагання! Читайте самі і своїх дітей учіть пізнавати гордість і непобідимість свого Народу!

Передплата виносить для Бразилії річно 10\$000, піврічно 5\$000, чвертьрічно 2\$500.
Адреса Редакції і Адміністрації:

„Ukrainskyj Skytalec“
Wien XVIII., Ferrogasse 31.
9—4 Austria, Europe,

ЗЕМЛЯ НА ПРОДАЖ.

На кольонії Жангада продається земля в трох місцях, добра під саджене — є вода, будинків нема. В однім і другім місци продається по 10 (десять алькирів). Ціна за 10 алькирів 3:000\$.

В третьій місци є на продаж 23 алькирів, через сю землю переливається ріка Anta Gorda, придатна під млин — тартак.

Близші інформації подає властитель землі: Михайло Якимів, Jangada — Paraná. Почта в місци. 6—11

НА ПРОДАЖ 4 лоти з помешканням, ПЕКАРНЯ і дім приналежний на венду. Зголосуватись до Миколи Стельмащука в Дорізовані. • 1—19.

ДЕ є Анна Коцюруба? Пошукує її брат Федъ Коцюруба з Ітапари. Походить зі села Островець Польний пов. Золочів. Мала перебувати в С. Павльо. Хтоб про ю знов, або вона сама, най зволить ласкато подати до відома пошукуючому.

ПОЗІРІ — Есперанса і окопиця! — ПОЗІР!

Коли надходить час свят, кождий хоче купити собі щось лучшого, чи в убранню чи щось до хатньої обстанови а передовсім старається набути найліпшої якості товари споживчі, щоби як найкраще перевести сі святочні дні. Це все можете набути в українській торговлі біля церкви. Тут надібите ріжного рода і доброї якости матерію на убрання, капелюхи, хустки, панчохи; зможете купити дешево і найлучшого сорту муку, каву, цукор, сіль, риж і інші домашні прибори. А при тім заощадите свій дорожній час не потребуючи іхати вже до міста та сповните найбільший патріотичний обов'язок „СВІЙ ДО СВОГО“. Українці попирайте сю торговлю, которая попирає найбільше ваше добро — школу!

Заходіть до торговлі МИХАЙЛА ОПУШКЕВИЧА в ЕСПЕРАНСІ — а ніколи не пожалувате!

ПОЗІР УКРАЇНЦІ В ПРУДЕНТОПОЛІ!

Перший український пікар

Др. ІВАН ЛЕХ (МОЛОДШИЙ)

Бувший асистент славного лікаря і професора універзитету при великім шпитали S-ta Casa як також Instituto de Protecção e Assistência a Infancia do Paraná.

Лічить всякі недуги так внутрішні як і зовнішні.
Для бідних ординує даром.

Українці! спішіть у всіх ваших долегливостях до свого лікаря Українця, перед котрим свою мовою можете докладно висказати що Вам бракує.

ВЕВАМ АС СЕРВЕЈАС ДА

ATLANTICA

CAIXA
POSTAL
246.

TELE-
PHONE
454.

MARCA REGISTR

Atlantica

Luzitana

Curitibana — Porter

ВЖЕ ПРОБУВАЛИСТЬ ПРОДУКТА
ПИВОВАРНІ АТЛЯНТИКИ Т. А. (ул.
Ігвасу — Куритиба)???

ПИВА

ЯСНІ: Атлянтика, Лузитяка, Гамбурго, Куритиба, Паранаенсе; ТЕМНІ: Мюнхен, Кульмбах, Демократа, Портер.

НАПИТКИ:

Атлянта, Більц, Вода Столова, Женжібре; ГАЗОЗИ: з Цитрини, Абакаші, Малия, Помаранч, Содова вода.

Панове Хлібороби! Купуємо кожду скількість ячменю і платимо найлучші ціни! Роздаємо також насінє ячменю за контрактом і продаємо вибране насінє ячменю.

Сухі дріжджі Атлянтики є найлучші і економічні.

Одинокий склад нашої пивоварні у Прудентополі в домі п. М. Козловського.

Cervejaria „Cruzeiro“

Одна з першорядних пивоварень в Куритибі — поручає Вп. пп. Купцям з провінції пиво власного виробу по найдешевших цінах, як: «Cruzeiro», «Pilsen», «Pomba», «Escurinha» і інше.

КУПУЄ до власної солодівні ЯЧМІНЬ у ріжній скількості і платить найвищу ціну.

CURITYBA — Caixa Postal 180